

**AWARD CITATION**

Surname, name and middle name	TURAEV NIKOLAJ EFIMOVICH
Rank	Battalion Commissar
Position and unit	Commissar of 617 aviation night bomber regiment

is recommended for order "LENIN"

- |  |                               |
|--|-------------------------------|
| 1. Birth year                                      | 1907                          |
| 2. Nationality                                     | Russian                       |
| 3. In Red Army service since                       | 1929                          |
| 4. Party membership                                | VKP(b) member since 1930      |
| 5. Participation in combat (where, when)           | None                          |
| 6. Wounds and contusions                           | None                          |
| 7. Previous awards                                 | None                          |
| 8. Drafted by which induction station              | Regular troops                |
| 9. Awardee's and his family permanent home address | <i>intentionally obscured</i> |

---

**I. Brief and specific description of the personal feat or merits**


---

Comrade TURAEV served in the active field forces of the Western front during the period from 22.06.1941 till 10.07.1941. Since 18.01.1942, he is 617 aviation regiment military commissar on the Kalinin front. In the period from 18.01.1942 till 12.04.1942, the regiment conducted 672 night combat sorties with total flying time 937 hours 19 minutes. 3538 bombs or 170 tons of load was released against the enemy ground targets and troops, 14000 rounds fired. 2 million leaflets in German language spread around. As the result of these successful missions, the regiment inflicted the following damage to the enemy: Destroyed 50 tanks and vehicles, 3 artillery batteries, 1 fuel depot, and 150 houses with enemy personnel. Damaged or destroyed enemy aircrafts on the ground: 15 in Rzhev and Sely area, 16 in the village Dugino. Rail line Rzhev-Olenino was severed in 10 places. 15 anti-aircraft batteries suppressed and up to 8 infantry battalions eliminated. On top of that, 300 tons of supplies was delivered to our encircled troops. 50 tons of supplies were airlifted to the TIMOFEEV's cavalry corps.

The regiment personnel acts bravely and determined in the missions against the German invaders. For this effort, the regiment personnel was issued a gratitude and 36 men were recommended for awards, and 8 men were recommended for the second time. In the period from 10.01.1942 till 12.04.1942 the regiment lost 5 men (4 as combat loss) and 9 aircrafts (4 as combat loss). Personally, comrade TURAEV made 10 sorties (8 hours flying time) during this period. Of these, 8 were the weather reconnaissance missions ~~and the front line situation~~ .

For exemplary organisation of combat operations in the regiment and good political work among the personnel, and according the directive №0299 of the People Commissariat of Defence of USSR, I recommend him for state award - order "LENIN".

Commander of the troops  
of 22 Army  
Colonel  
*signature /ZABALUEV/*

Commissar of the aviation  
of 22 Army  
Brigadier Commissar  
*signature /USATY/*

---

## II. Conclusion of the superiors

---



---

## III. Conclusion of Army Military Council

---

He deserves state award - order "RED BANNER"

Commander of 3 Airforce  
Hero of soviet Union  
Mj. General of the Airforce  
*signature /GROMOV/*

Commissar of 3 Airforce  
Brigadier Commissar  
*signature /BABAK/*

" " May 1942

---

Commander of 22 Army  
Lt. General  
*/YUSHKEVICH/*

Military council member of 22 Army  
Divisional Commissar  
*/KATKOV/*

1944

НАГРАДНОЙ ЛИСТ

163

Фамилия, имя и отчество - **ТУРАЕВ НИКОЛАЙ ВЕЛИМОВИЧ.**  
 Военное звание - **БАТАЛЬОННЫЙ КОМИССАР.**  
 Должность, часть - **ВОЕНКОМ 617 АВИАПОЛКА НОЧНЫХ БОМБАРДИРОВЩИКОВ.**  
 Представляется к "ОРДЕНУ ЛЕНИНА"

1. Год рождения - **1907 г.** 2. Национальность - **Русский.**  
 3. С какого времени состоит в Красной Армии - **1929 г.** 4. Партийность - **Чл. ВКП(б) с 1930 года.**  
 5. Участие в боях (где и когда) **Из участвовал.**

6. Имеет ли ранения и контузы. - **Не имеет.**  
 7. Чем ранее награжд. (за как. отл.) **Наград не имеет.**

8. Каким РВК призван **Кадровый.**

9. Постоян. домашн. адрес:  
 (представляем: к награжд.  
 или его семьи.)

1. Краткое, конкретное изложение личного боевого подвига или заслуг.

Тов. ТУРАЕВ в действующей Армии с 22.6.41 года и по 10.7.41 года участвовал на Западном Фронте. В действующей Красной Армии с 18.1.42 года на Калининском фронте в должности Военкома полка. За период с 18.1.42 года и по 12.4.42 года личным составом полка произведено 672 боевых самолето-вылета ночью с общим налетом 937 час: 19 мин. На уничтожение немецких войск и военных объектов противника сброшено ав. бомб разных калибров 358 штук или 170 тонн. Расстреляно патронов 14 000 штук. Сброшено листовок на немецком языке 2 млн. экз. В результате успешного выполнения боевых заданий Командования летным составом полка уничтожено - автомашин и танков 50, арт. батарей - 3, уничтожено и повреждено самолетов на аэродромах

противника - РЖЕВ, Селы - 15 и с.ДУГИНО - 16, склад с горючим, разрушено 150 домов с солдатами и офицерами, разрушено ж.д. полотно РЖЕВ ОЛЕННО в 10 местах, подавлено 15 взятых точек противника и уничтожено до 8 батальонов живой силы противника. Кроме того личным составом полка своим войскам, находящимся в окружении, сброшено разного груза 300 тонн и 50 тонн груза было доставлено конному корпусу ТИМОФЕЕВА. Личный состав полка при выполнении боевых заданий по уничтожению немецких войск действует решительно и уверенно, проявляя мужество и отвагу в бою. За образцовое выполнение боевых заданий Командования личному составу полка наземным Командованием объявлена благодарность, и 36 человек летного состава представлено к Правительственным наградам и 8 человек вторично. За период с 18.1.42 г. и по 12.4.42 года полк имеет свои потери - самолетов - 9. Из них боевых - 4 потери. Личного состава 5 человек. Из них боевых потерь 4 человека. Лично тов. ТУРАЕВ с 18.1.42 г. и по 12.4.42 г. имеет 10 самолетовылетов с налетом 8 час. 30 мин. Из них 8 самолетовылетов на разведку погоды. ~~ихиизлетомхихихихиороня.~~

За образцовую организацию боевых вылетов в полку и воспитание личного состава на успешное выполнение боевых заданий Командования по уничтожению немецких войск, в соответствии с приказом НКО СССР от 19.8.41 года за № 0299, ходатайствую о представлении к Правительственной награде "ОРДЕНУ ЛЕНИНА".

КОМАНДУЮЩИЙ ВЕС 22 АРМИИ

ПОЛКОВНИК:

(ЗАБАЛУЕВ)

ВОЕННЫЙ КОМИССАР ВЕС 22 АРМИИ

БРИГАДНЫЙ КОМИССАР:

(УСАТЫЙ)

П. Заключение высших начальников.

*Handwritten signature in red ink.*

Ш. Заключение Военного Совета Армии.

Достоин награждения Правительственной наградой - орденом "красное знамя"

Командующий 3 ВА  
Герой Советского Союза  
Генерал-майор Авиации  
/ ГРОМОВ /

Военный комиссар 3 ВА  
Бригадный комиссар  
/ БАБАК /

" " июля 1942 года.  
Командующий 22 Армией  
Генерал - Лейтенант:  
( КИЖЕВИЧ )

Член Военного Сов. Армии  
Дивизионный Комиссар:  
( КАТЛОВ )

194 г.

